

EVALUATION OF DEMONSTRATIONS TO END CHILDHOOD HUNGER (EDECH)

IN-DEPTH INTERVIEW TOPIC GUIDE (SPANISH)

Muchas gracias por reunirse conmigo hoy. Mi nombre es _____ y trabajo con una compañía llamada Mathematica. Estamos asistiendo al Servicio de Nutrición y Alimentación, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos con un estudio de los proyectos designados para ayudar a los padres a alimentar a sus familias. Estamos ubicados en Washington, DC. No somos de [NAME OF STATE AGENCY/ITO ADMINISTERING DEMONSTRATION PROJECT] y no trabajamos para [IDENTIFIABLE NAME OF STATE/ITO DEMONSTRATION PROJECT].

Nuestra discusión hoy es parte de un estudio más grande que estamos realizando. Este estudio brindará información sobre cómo [IDENTIFIABLE NAME OF STATE/ITO DEMONSTRATION PROJECT] y otros esfuerzos como este en otros estados y tierras de las Tribus Indígenas están funcionando y cómo han afectado a las familias y niños para los cuales fueron diseñados para ayudar. Estamos hablando con padres como usted para comprender mejor cómo los hogares tratan una amplia gama de temas que se relacionan con la alimentación de sus niños y familias mientras tratan de llegar a fin de mes.

Su participación en este estudio es voluntaria. Esta discusión durará unos 90 minutos. Durante nuestra conversación, todo lo que usted diga será privado en la medida permitida por la ley y no usaremos su nombre o ninguna otra información que le identifique cuando informemos los resultados de nuestro estudio. Usted también puede escoger no contestar alguna pregunta que usted no quiera contestar. Me gustaría grabar nuestra conversación para no perder nada. Nadie escuchará la grabación salvo el equipo del estudio de Mathematica y del Servicio de Nutrición y Alimentación. ¿Acepta que grabe esta conversación? [ENTREVISTADOR: ENCIENDE LA GRABADORA] Si usted quiere que apague la grabadora por alguna razón o en cualquier momento, solamente me lo dice.

A. Estructura y dinámica del hogar

1. Composición del hogar

- La cantidad y edades de todos los miembros del hogar y la relación de unos con otros
- Los cambios en la composición del hogar el año pasado (por ejemplo, separación, muerte, encarcelamiento, nacimiento de un nuevo niño, otros miembros de la familia u otra familia que se mudó al hogar; el momento en el cual ocurren los cambios)

De acuerdo al Acta de Reducción de Papeleodel1995, una agencia no puede llevar a cabo ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recopilación de información a menos que tal recopilación tenga a la vista un número de control válido de OMB. El número de control válido de OMB para esta recopilación de información es 0584-XXXX. El tiempo requerido para completar esta recopilación de información se estima en un promedio de 90 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y mantener los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información.

- Si y cómo los cambios en la composición del hogar afectaron al/los niño(s) y la seguridad/inseguridad de comida del hogar
2. Los roles para toma de decisiones y la dinámica con respecto a las finanzas hogareñas, presupuesto, pago de cuentas y gastos
 3. Los roles y responsabilidades de los miembros del hogar relacionados a la alimentación de los niños, la compra de comestibles y la preparación de comidas/meriendas
- B. Red social**
1. El tamaño y la composición de la red—parientes lejanos, amigos
 2. Los apoyos suministrados por los miembros en la red social
 - El nivel y los tipos de apoyo brindados (por ejemplo, emocional, fundamental—financiero y no-financiero)
 3. Los apoyos suministrados por los miembros del hogar a otros en su red social
 4. Los cambios en la red social (composición, el nivel y los tipos de apoyo, cuando los cambios se dan)
 5. Si y cómo los cambios en la red social afectaron la seguridad/inseguridad de comida del hogar y los niños
- C. Alimentando la familia: Compra y preparación de alimentos/Comer en casa y comer afuera**
1. Cuándo y dónde normalmente se obtiene comida
 - La facilidad/falta de acceso a las tiendas /detallistas de comestibles
 - El uso de los mercados locales de los agricultores. El uso de restaurantes/comidas rápidas (la frecuencia, las circunstancias)
 - El uso de huertas personales o comunitarias
 2. Los tipos de comidas compradas la semana pasada en las tiendas/detallistas de comestibles; razonamiento para hacer esas compras
 - El uso de cupones, premios de la tienda, artículos en promoción
 - Las preferencias de comidas de los miembros del hogar, especialmente infantes y niños.
 - La influencia de condiciones de salud en las decisiones de compras de comida (por ejemplo, alergias a comidas, diabetes)
 3. El interés y la experiencia con la preparación y cocción de comidas
 4. Las impresiones/conocimiento de alimentos nutritivos versus no-nutritivos, particularmente relacionados con las necesidades nutricionales de los niños

5. Las experiencias con el presupuesto y planeamiento de comidas
6. Cuándo, qué y dónde el/los niño(s) comieron el desayuno, el almuerzo, la cena, las meriendas la semana anterior/en una semana típica
 - Las impresiones sobre si el/los niño(s) tuvo/tuvieron acceso a suficiente cantidad de comida y por qué si o por qué no
 - Las impresiones sobre si el/los niño(s) tuvo/tuvieron acceso a suficiente cantidad de alimentos nutritivos y por qué si o por qué no
7. Las impresiones y experiencias sobre las horas en las cuales el/los niño(s) recibieron/consumieron cantidad insuficiente de comida; qué tan frecuentemente y por qué ocurrió esto
 - Las estrategias usadas para alimentar al/los niño(s) cuando las escuelas o las guarderías están cerradas, especialmente durante el verano o los feriados; tipos y nivel de dificultad (si hubiera alguna) para asegurar que el/lo(s) niño(s) tengan acceso a suficientes cantidades de comida cuando las escuelas o las guarderías están cerradas
8. Las impresiones y experiencias sobre las horas cuando los miembros adultos en el hogar no tuvieron suficientes cantidades de comida; ¿qué tan frecuentemente y por qué ocurrió esto?

D. Apoyo comunitario

1. Conocimiento de servicios locales de comidas de emergencia disponibles, o de recursos de la comunidad local (por ejemplo, iglesias/sinagogas/otras organizaciones religiosas; comedores, albergues donde sirven comidas u organizaciones sin fines de lucro que distribuyen alimentos)
2. Experiencia en acceder y usar recursos comunitarios de asistencia de comida – circunstancias que llevan al uso, frecuencia del uso, facilidad de acceso

E. Uso actual y experiencias con los beneficios/Servicios de alimentos y otros apoyos de ingreso

1. Experiencias con los programas típicos de asistencia en nutrición
 - Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP por sus siglas en inglés)
 - Programa ITO de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR por sus siglas en inglés)
 - Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP por sus siglas en inglés)
 - Programa de Desayunos Escolares (SBP por sus siglas en inglés)
 - Programa de Servicios de Alimentos de Verano (SFSP por sus siglas en inglés)
 - Programa de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes, y Niños (WIC por sus siglas en inglés)
 - Programa de Alimentos para Niños y Adultos (CACFP por sus siglas en inglés)

- Otros (e.g., NSLP Meriendas después de la escuela, NSLP Cenas en la escuela, El Programa de Asistencia Alimenticia de Emergencia (TEFAP por sus siglas en inglés); programas de mochilas en la escuela o guardería)
2. Las brechas y deficiencias percibidas en los servicios/beneficios de asistencia en nutrición; si los niños participan en SBP o NSLP, experiencias cuando la escuela no está en sesión.
 3. Las experiencias con [NOMBRE DEL PROYECTO DE DEMOSTRACIÓN DEL ESTADO/ITO]
 4. El uso de otros programas de apoyo y asistencia al ingreso (por ejemplo Temporary Assistance for Needy Families (TANF), Supplemental Security Income (SSI), Social Security Disability Insurance (SSDI), Earned Income Tax Credit (EITC), Low Income Heating Energy Assistance Program (LIHEAP)),
 5. El recibo de manutención para niños (formal e informal); regularidad de los pagos para la manutención de niños
 6. Si y cómo los cambios en el recibo o pérdida de los beneficios/servicios han afectado el funcionamiento de la familia relacionado con la seguridad/inseguridad de comida del hogar y el/lo(s) niño(s)
- F. Empleo y estabilidad económica
1. La condición de empleo actual del entrevistado y de los otros adultos en el hogar (ambos empleo formal e informal)
 2. El tipo de trabajo actual, antigüedad a la fecha con el patrono, horario de trabajo y cantidad típica de horas
 - La estabilidad de trabajo, estabilidad del horario de trabajo/horas trabajadas
 3. La historia laboral durante el último año, la estabilidad de trabajo, las fluctuaciones en el horario de trabajo y horas trabajadas; cómo los cambios y las fluctuaciones en el empleo han afectado la estabilidad económica, especialmente relacionada con la seguridad/inseguridad de comidas del/los niño(s).
 4. Las cuentas típicas mensuales y la capacidad para pagarlas
 - El uso de tarjetas de crédito y la situación crediticia
 5. Las consecuencias cuando no existe suficiente dinero para pagar todas las cuentas, particularmente las que se relacionan con comida; estrategias usadas para llegar a fin de mes
- G. Salud y vivienda
1. La condición de salud de los miembros del hogar
 - La presencia/ausencia de la incapacidad física u otros desafíos de salud físicas (por ejemplo, alergias a comidas, asma, diabetes) experimentados por los miembros de la familia/hogar

- La presencia/ausencia de los problemas y desafíos de salud conductual (por ejemplo, depresión u otras enfermedades mentales, trastorno por uso de sustancias); servicios de salud conductual necesarios y recibidos; bienestar emocional y nivel de estrés en general
 - Los cambios en la condición de la salud (cuándo y para quién)
 - El impacto de los problemas relacionados con la salud sobre la estabilidad económica/empleo y el funcionamiento de la familia relacionado la seguridad de comida del hogar y del/los niño(s)
2. Los cambios o desafíos respecto de la vivienda (por ejemplo, dificultad para pagar el alquiler, compartir la cama/cuarto);
- El impacto de los cambios de vivienda o desafíos sobre la estabilidad económica y funcionamiento familiar relacionado con la seguridad de comida para el hogar y el/los niño(s)
 - El impacto de las estaciones en los costos de la vivienda (por ejemplo, los costos del aire acondicionado en el verano, calefacción en el invierno)
- H. Cierre
1. Las esperanzas más grandes para el futuro del/los niño(s)
 2. Cualquier cosa adicional que el entrevistado quiera compartir relacionada con los temas discutidos hoy.